

PREMIUM GARDEN TOOLS

**PATRIOT**

---

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КУЛЬТИВАТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

| ELEKTRA 1000 |

RUS

русский язык | 3

KZ

казахский язык | 10

[www.onlypatriot.com](http://www.onlypatriot.com)



## СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	5
УСТРОЙСТВО КУЛЬТИВАТОРА	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
СБОРКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КУЛЬТИВАТОРА	6
ЗАПУСК И ОСТАНОВКА КУЛЬТИВАТОРА	6
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	6
СОВЕТЫ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КУЛЬТИВАТОРА	7
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	7
КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ И КРИТЕРИИ КРИТИЧЕСКИХ СОСТОЯНИЙ	8
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	9
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	17
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	18
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	19
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	21
ГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ И РИСУНКИ	22
КОМПЛЕКТАЦИЯ	25

## ВВЕДЕНИЕ

### Благодарим Вас за приобретение электрического культиватора PATRIOT!

Культиватор - это удобный и эффективный инструмент для обработки и культивации земли в садах и на приусадебных участках. Культиваторы просты в сборке, легки в использовании, требуют минимального технического обслуживания. Инженерами нашей компании применены самые современные технологии управления, смазки приводов, антивibrationных систем, разработана линейка оригинальных моторных масел и многое другое. Культиватор обрабатывает почву установленными фрезами, вращение на фрезах передается от электрического двигателя через редуктор.

Мы стараемся, чтобы работа с культиватором была приятной и безопасной при соблюдении мер техники безопасности, представленных в инструкции. Однако не стоит забывать, что при ненадлежащем использовании, культиватор является источником угрозы Вашему здоровью и здоровью окружающих Вас людей.

В инструкции подробно описан процесс сборки, запуска и технического ухода за электрическим культиватором. Следуйте нашим инструкциям и инструмент прослужит Вам долго и станет надежным помощником на приусадебном участке. Мы гарантируем Вам безотказную работу культиватора в течении гарантийного срока и удовольствие работы на свежем воздухе!

#### Условия продажи

При совершении купли-продажи лицо, осуществляющее торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, предоставляет информацию об организациях, выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров. Особые условия реализации не предусмотрены.

#### Культиватор соответствует нормативам и тех. регламентам:

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

TP TC 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

## СПАСИБО ЗА ПОКУПКУ!

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ / УСТРОЙСТВО КУЛЬТИВАТОРА****ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ВНИМАНИЕ!** Данная модель не предназначена для культивирования целины.

1. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя до того, как начнете эксплуатировать культиватор.
2. Запрещается использовать оборудование детям.
3. Не работайте с культиватором, если Вы утомлены, нездоровы, принимали алкоголь или лекарства, замедляющие реакцию.
4. При работе с изделием используйте защитную обувь, средства защиты органов зрения и слуха. Не надевайте свободную одежду.
5. Перед включением культиватора убедитесь в наличии хорошей опоры и способности удерживать равновесие.
6. Удалите всех посторонних лиц на расстояние не менее 10 метров от места работы с использованием культиватора.
7. Не эксплуатируйте культиватор вблизи взрывоопасных жидкостей, газов и др. веществ. Оборудование может быть источником искр, которые могут стать причиной возгорания.
8. Не начинайте эксплуатацию, пока территория не освобождена от посторонних предметов.
9. Все ремонтные работы, не описанные в настоящем руководстве должны производиться только специально обученным персоналом в авторизованном сервисном центре. Перед выполнением ремонта убедитесь в том, что питание отключено.

10. Передавайте культиватор в аренду только лицам, ознакомленным с правилами его эксплуатации.
11. Используйте только оригинальные запасные части.
12. Всегда предоставляйте руководство пользователя вместе с культиватором.
13. Проконсультируйтесь с местными органами власти относительно правил утилизации механических агрегатов.
14. Для утилизации культиватор подлежит обязательной сдаче в специальный центр.

**УСТРОЙСТВО КУЛЬТИВАТОРА (стр. 22, рис. 1)**

1. Кнопка защиты от случайного нажатия;
2. Верхняя часть ручки;
3. Болт крепления;
4. Барашковая гайка;
5. Средняя часть ручки;
6. Нижняя часть ручки;
7. Корпус двигателя;
8. Защитное крыло;
9. Фрезы.



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство изделия могут отличаться от представленных в инструкции.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Elektra 1000
Напряжение сети	220-230В-50Гц
Потребляемая мощность, Вт	1000
Ширина культивирования, мм	360
Диаметр фрез, мм	180
Количество лезвий	4
Вес, кг	8

### СБОРКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КУЛЬТИВАТОРА

**ШАГ 1.** Соберите нижнюю часть рукоятки, используя прилагающиеся болты барабанковые гайки. (*стр. 23, рис. 2*).

**ШАГ 2.** Соберите верхнюю часть рукоятки, используя прилагающиеся болты барабанковые гайки. (*стр. 23, рис. 3*).



**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения повреждения рук при сборке и работе с культиватором надевайте защитные перчатки.

### ЗАПУСК И ОСТАНОВКА КУЛЬТИВАТОРА



**ВНИМАНИЕ!** Новый культиватор с завода заполнен необходимым количеством смазки и в заправке не нуждается.

**ШАГ 1. Включение культиватора.** Подключите шнур питания к сети и убедитесь в надежности его крепления в соответствующем устройстве (*стр. 23, рис. 4*).

**ШАГ 2. Включение культиватора.** Включите культиватор, нажав на предохранительную кнопку «A», потянув затем рычаг «B» в сторону рукоятки. После включения двигателя отпустите кнопку «A» (*стр. 23, рис. 5*).

**ШАГ 3. Выключение культиватора.** Для выключения двигателя отпустите рычаг «B».

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### Общее обслуживание

После каждого использования удаляйте с культиватора грязь и траву. Перед длительным хранением, для предотвращения коррозии, покройте все металлические детали смазкой.

#### Смазка

Каждый год, перед началом использования нужно провести профилактические работы по замене смазки в редукторе. Работы проводятся в сервисном центре квалифицированным специалистом (*услуга платная*).

**Фреза (стр. 24, рис. 6)**

Если фрезы изношены или сломаны, их можно заменить. Отсутствие должного ухода за фрезами приводит к снижению эффективности культивации или перегрузке двигателя. При работе с фрезами всегда используйте защитные перчатки. При замене фрез вначале удалите наружный шплинт и наружную фрезу, а затем, внутренний шплинт и внутреннюю фрезу.

**СОВЕТЫ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КУЛЬТИВАТОРА**

1. Включайте изделие только после доставки к месту эксплуатации. Удерживайте изделие двумя руками. Во избежание повреждения удлинителя кабеля, следите, чтобы он всегда находился сзади Вас.
2. Движение изделия вперед осуществляется под действием фрез. Фрезы должны погружаться в грунт медленно. Не забудьте перед началом эксплуатации отрегулировать высоту рамы опорных колес.
3. При глубокой обработке грунта наиболее эффективным методом является движение культиватора сначала вперед на расстояние вытянутых рук, затем подтягивание его в обратном направлении (к себе), после чего снова дать ему уйти вперед под действием фрез.
4. Фрезы должны всегда работать на максимальной скорости. Если фрезы зарываются глубоко в грунт, извлекайте их, покачивая изделие из стороны в сторону и притормаживая, пока они не освободятся.
5. При подготовке участка к посеву обрабатывайте почву, используя маршруты, указанные на рисунках (стр. 24, рис. 7).

**СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ****Срок службы и утилизация**

При выполнении всех требований настоящей инструкции по эксплуатации срок службы изделия составляет 5 лет. По окончании срока службы не выбрасывайте технику в бытовые отходы! Отслуживший срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации техники и оборудования.

**Условия хранения**

Хранить продукцию необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

**Условия транспортировки**

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

## КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ И КРИТЕРИИ КРИТИЧЕСКИХ СОСТОЯНИЙ

### КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ И КРИТЕРИИ КРИТИЧЕСКИХ СОСТОЯНИЙ

#### Критерии предельных состояний

- Необходимо следить за состоянием фрез и редуктора.
- При поломке элементов фрез нужно произвести замену ножа или целой фрезы (в зависимости от конструкции фрез).
- При обнаружении потеков масла/смазки густой консистенции на элементах фрез необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для замены сальников редуктора.

#### Критерии критических состояний

- В случае возникновения постороннего шума в двигателе немедленно выключите его и обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта.
- В случае возникновения постороннего шума в редукторе немедленно выключите его и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- В случае заклинивания редуктора необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Причина	Решение
Двигатель не запускается	Отсутствует питание	Проверьте состояние проводов и источника тока.
	Отказ предохранительной кнопки	Обратитесь в мастерскую, имеющую полномочия от производителя
	Сработало реле перегрева	Уменьшите глубину обработки почвы. Удалите посторонние материалы. Слишком плотный грунт. Уменьшите глубину обработки и медленно перемещайте изделие поочередно вперед и назад. Повторное включение допускается через 15 минут.
Чрезмерный или нетипичный шум	Заклинивание фрезы	Выключите изделие и дайте ему остановиться. Удалите посторонние предметы.
	Отсутствие смазки	Обратитесь к уполномоченному дилеру.
	Ослабление болтовых соединений	Подтянуть. Если шум остался, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Чрезмерная вибрация	Слишком большая глубина обработки почвы	Замените фрезы или обратитесь в мастерскую, уполномоченную изготовителем
	Слишком большая глубина обработки почвы	Установите правильную глубину.
Низкая эффективность работы	Слишком малая глубина обработки почвы	Установите правильную глубину.
	Чрезмерный износ фрезы	Замените фрезу или обратитесь в мастерскую, уполномоченную изготовителем

ПО ВСЕМ ИНТЕРЕСУЮЩИМ ВОПРОСАМ ОБРАЩАЙТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР ИЛИ К БЛИЖАЙШЕМУ ДИЛЕРУ ТОРГОВОЙ МАРКИ.

## МАЗМҰНЫ

КІРІСПЕ	11
ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӘНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ	12
ҚОПСЫТҚЫШ ҚҰРЫЛҒЫ	12
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР	13
ҚҰРАСТАРЫУ ҚОПСЫТҚЫШ	13
ІСКЕ ҚОСУ ЖӘНЕ ТОҚТАТУ ҚОПСЫТҚЫШ	13
ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	13
КЕҢЕСТЕР ПРАКТИКАЛЫҚ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША ЭЛЕКТР ҚОПСЫТҚЫШ	14
ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ШАРТТАРЫ	14
ШЕКТІК ЖАҒДАЙЛАРДЫҢ ӨЛШЕМДЕРІ МЕН ӨЛШЕМДЕРІ СЫНИ ЖАҒДАЙЛАР	15
ЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ	16
КЕПІЛДІК ТАЛОН	17
КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР	18
СЕРВИСТІК ОРТАЛЫҚТАРДЫҢ МЕКЕНЖАЙЛАРЫ	19
СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРДІҢ ТҮСІНДІРМЕСІ	21
ГРАФИКАЛЫҚ БЕЙНЕЛЕР ЖӘНЕ СУРЕТТЕР	22
ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ	25

**ҮШІН АЛҒЫСЫМЫЗДЫ БІЛДІРЕМІЗ САТЫП АЛУ ЭЛЕКТР ҚОПСЫТҚЫШ PATRIOT!**

Культиватор - бұл ыңғайлы және тиімді құралы өндөу және қопсыту жерді бақша мен үй жанындағы учаскелерде. Қопсытқыштар қарапайым құрастыру, қолдануда оңай, талап етеді ең аз техникалық қызмет көрсету. Инженер біздің компанияның ең озық, заманауи басқару технологиясын, майлау жетек, антивибрационных жүйелер әзірленді сывғыш бірегей мотор майларын және тағы басқалар. Культиватор өндейді топыраққа белгіленген фрезами, айналдыру « фрезах беріледі электр қозғалтқыштан редуктор арқылы.

Тырысамыз үшін жұмыс культиватором болатын жағымды және қауіпсіз шараларын сақтау кезінде қауіпсіздік техникасының, ұсынылған нұсқаулықты. Алайда, ұмытуға болмайды, бұл тиісінше пайдалану, культиватор көзі болып табылады қауіп-қатерлер Сіздің денсаулығына денсаулығына және айналасындағы адамдарды.

Нұсқаулықта егжей-тегжейлі сипатталған процесс құрастыру, іске қосу және техникалық күту электр культиватором. Орындаңыз біздің нұсқауларды және құрал прослужит Сізге ұзақ және сенімді көмекші бола мекемеге қарасты учаскеде. Біз кепілдік береміз Сізге келісімен өндіріс процестерінің тоқтаусыз жалғасуын жұмысын қопсытқыш ішінде кепілдік мерзімі және көнілді жұмыс, таза аудада!

**Сату шарттары**

Кезде сатып алу-сату жүзеге асыратын тұлға сауданы, тексереді, сатып алушының көзінше сыртқы түрі тауардың, оның жиынтығы мен жұмыс қабілеттілігі. Мүмкіндігінше белгі қояды кепілдік талонында, тіркейді тауарлық чек ұсынады үйлемдер туралы ақпаратты орындастырын монтаждау, қосу және сервистік орталықтардың мекен-жайлары. Сатудың ерекше шарттары қарастырылмаған.

**Культиватор нормативтерге сәйкес келеді және техникалық регламенттерге:**

ТР ТС 004/2011 «төмен вольтті жабдықтардың қауіпсіздігі ТУРАЛЫ»

ТР ТС 010/2011 «машиналар мен жабдықтардың қауіпсіздігі ТУРАЛЫ»

ТР ТС 020/2011 «техникалық құралдардың Электромагниттік үйлесімділігі»

**САТЫП АЛҒАНЫҢЫЗ ҮШІН РАХМЕТ!**

## ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӘНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ / ҚОПСЫТҚЫШ ҚҰРЫЛҒЫ

### ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӘНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұл модель үшін арналмаған  
өсіру тың.

- Осы нұсқаулықпен мүқият танысып, пайдаланушы дейін қалай бастайсыз пайдалануға культиватор.
- Пайдалануға тыйым салынады жабдықтар.
- Емес жұмыс істеңіз с культиватором, егер Сіз утомлены, нездоровы іс-алкоголь немесе есірткі баяулату реакция.
- Жұмыс істеу кезінде бұйым пайдаланыңыз қорғаныш аяқ киім, құралдар қорғау органдарының, көру және есту. Емес надевайте еркін киім.
- Қосар алдында қопсытқыш бар екеніне көз жеткізіңіз жақсы тірек және тақырыптық тепе-тендік.
- Жойыңыз, барлық бөгде адамдардың ара қашықтығы 10 метрден кем емес жұмыс орнын пайдалана отырып, қопсытқыш.
- Пайдаланбаңыз культиватор маңында жарылыс қаупі бар сүйіктардың, газдардың және т. б. заттар. Құрал-жабдықтар болуы мүмкін көзі ұшқын себеп болуы мүмкін жану.
- Емес, бастаңдар пайдалануға, әзірге аумағы емес босатылып, бөгде заттар.
- Барлық жөндеу жұмыстары, сипатталған осы нұсқаулықтаған жүргізілуі тиіс арналықтың персонал авторизованном сервис орталығында. Орындауда алдында жөндеу көз жеткізіңіз тамақтану ажыратылған.

- Барлығымыз культиватор жалға тұлғаларға ғана ознакомленным ережелеріне оны пайдалану.
- Пайдаланыңыз, тек қана түпнұсқалық қосалқы бөлшектер.
- Әрқашан бермеуінді пайдаланушы нұсқаулығы бірге культиватором.
- Кеңесіңіз жергілікті билік органдары қатысты кәдеге жарату қағидаларын, механикалық агрегаттар.
- Кәдеге жарату үшін культиватор жатады тапсыруға арнайы орталық.

### ҚОПСЫТҚЫШ ҚҰРЫЛҒЫ (бет 22, сур. 1)

- Кездейсоқ басудан қорғау түймесі;
- Тұтқаның жоғарғы бөлігі;
- Бекіту болты;
- Барашка гайкасы;
- Тұтқаның орташа бөлігі;
- Тұтқаның төменгі бөлігі;
- Қозғалтқыш корпусы;
- Қорғаныс қанаты;
- Фрезалар.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымның сыртқы көрінісі мен құралымы нұсқаулықта көрсетілгенінен өзгеше болуы мүмкін.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Үлгісі	Elektra 1000
Желі кернеуі	220-230В-50Гц
Тұтынылатын қуат, Вт	1000
Қопсытылатын жердің ені, мм	360
Диаметрі кескіш, мм	180
Жүздердің саны	4
Салмағы, кг	8

## ҚҰРАСТАРЫУ ҚОПСЫТҚЫШ

**ҚАДАМ 1.** Тұтқаның төменгі бөлігін жинаңыз (23 бет, сурет. 2).

**ҚАДАМ 2.** Тұтқаның жоғарғы бөлігін жинаңыз (23 бет, сурет. 3).



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Алдын алу үшін зақымданған кезде қолды құрастыру және жұмыс культиватором қорғаныс қолғаптарын киіңіз.

## ІСКЕ ҚОСУ ЖӘНЕ ТОҚТАТУ ҚОПСЫТҚЫШ

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жаңа культиватор зауыттың толтырылған қажетті мөлшердегі майлау және май құю қажет етпейді.

**1-ҚАДАМ. Қосу қопсытқыш.** Қосыңыз, қуат көзінің сымын желісіне және көз оның бекітілу сенімділігін, тиісті құрылғы (бет 23, сур. 4).

**2-ҚАДАМ. Қосу қопсытқыш.** Қосыңыз культиватор басу арқылы сақтандыру торлары болады «батырмасын А», потянув содан кейін тетік «В» жағына тұтқа. Қосқаннан кейін қозғалтқыш түймешікті босатыңыз «А» (бет 23, сур. 5).

**3-ҚАДАМ. Өшіру қопсытқыш.** Қозғалтқышты ажыратып тастау үшін босатыңыз інінтрегі «В».

## ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

### Жалпы қызмет көрсету

Әрбір пайдаланғаннан кейін жою бастап қопсытқыш лай мен шөп. Алдында ұзақ сақтауға, тотығудың алдын-алуға арналған, покройте барлық металл бөлшектерін майлау.

### Майлау

Жыл сайын, пайдалану алдында жүргізу қажет профилактикалық ауыстыру, майлау редукторда. Жұмыстар сервистік орталықта білікті маман (қызмет ақылы).

## Фреза (бет 24, сур. 6)

Егер фрезы тозған немесе сломаны, оларды ауыстыруға болады. Жоқтығы күту фрезами төмендеуіне әкеледі тиімділігін өсіру немесе қозғалтқыштың артық. Жұмыс кезінде фрезами әрқашан пайдаланыңыз қорғаныс қолғаптары. Ауыстыру кезінде фрезаларды алдымен жойыңыз сыртқы шплинт және сыртқы фрезу, содан кейін, ішкі шплинт және ішкі фрезу.

## ҚЕҢСТЕР ПРАКТИКАЛЫҚ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША ЭЛЕКТР ҚОПСЫТҚЫШ

1. Қосыңыз бұйым кейін ғана жеткізу орнына пайдалану. Ұстап тұрыңыз бұйым екі қолмен. Зақымдануын болдырмау үшін ұзартқыштың кабелін, қадағалаңыз, ол әрқашан артында.
2. Қозғалыс бұйымдар алға жүзеге асырылады әсерінен фрезалар. Фрезы тиис погружатьсяся топыраққа баяу. Ұмытпаңыз пайдалану алдында биктігін реттеу раманың тірек дәңгелектер.
3. Кезде терең өңдеу топырақ неғұрлым тиімді әдісі болып табылады қозғалысы қопсытқыш алдымен алға арақашықтық вытянутых қол, содан кейін тартылу, оны кері бағытта (өзіне), содан кейін қайтадан оған уйти вперед әсерінен фрезалар.
4. Фрезы үнемі жұмыс істеу жылдамдығы. Егер фрезы зарываются терең топыраққа, извлекайте, покачивая бұйым жаққа және притормаживая, әзірге олар емес, освободятся.
5. Кезінде учаскесін дайындау егінге обрабатывайте топыраққа пайдалана отырып, маршруттар көрсетілген суреттерде (бет 24, сур. 7).

## ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ ҚӘДЕГЕ ЖАРАТУ ШАРТТАРЫ

### Қызмет мерзімі және қәдеге жарату

Пайдалану жөніндегі осы нұсқаулықтың барлық талаптары орындалған жағдайда бұйымның қызмет мерзімі 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталған соң, техниканы тұрмыстық қалдыққа тастамаңыз! Мерзімін өтеген құрал Сіздің аймақтағы техника мен жабдықты қәдеге жарату жөніндегі нормативтік актілерге сәйкес қәдеге жаратылуы тиіс.

### Сақтау шарттары

Өнімді температурасы мен ауа ылғалдылығының тербелісі бірқалыпты және сүйек климатты аудандардағы ашық аудағыдан айтарлықтай төмен, табиғи жолмен желдетілетін жабық немесе басқа да жайларда, +40°C-тан аспайтын және -50°C-тан төмен емес температурада, салыстырмалы ылғалдылығы +25°C-та 80%-дан аспайтын жағдайда сақтау қажет, бұл 15150-89 МемСТ бойынша 5 сақтау шарттарына сәйкес келеді.

### Тасымалдау шарттары

Өнімді кез-келген жабық, көлікпен өндірушінің қалтамасында немесе онсыз, бұйымды механикалық зақымданулардан, атмосфералық жауын-шашыннан, химиялық-белсенді заттардың әсерінен сақтай отырып және міндетті түрде сынғыш жүктерді тасымалдау кезіндегі сақтық шараларын сақтай отырып тасымалдауға болады.

## ШЕКТИК ЖАҒДАЙЛАРДЫҢ ӨЛШЕМДЕРИ МЕН ӨЛШЕМДЕРИ СЫНИ ЖАҒДАЙЛАР

### ШЕКТИК ЖАҒДАЙЛАРДЫҢ ӨЛШЕМДЕРИ МЕН ӨЛШЕМДЕРИ СЫНИ ЖАҒДАЙЛАР

#### Шектік жағдайлардың өлшемдері

- Қажет жай-күйін бақылауға фрезалар және редуктордың.
- Сынған жағдайда элементтерінің фрезаларды керек ауыстыруға пышақ немесе тұтас фрезы (конструкциясына байланысты фрезаларды).
- Анықталған кезде ағызбай май/майлау консистенциясы қою элементтерінде фрезаларды қажет авторландырылған сервис орталығы ауыстыру үшін сальник редуктора.

#### Критерийлері дағдарыстық жағдайлар

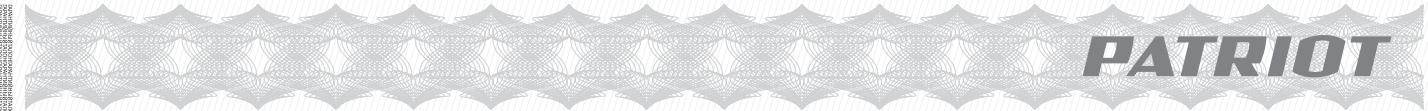
- Пайда болған жағдайда, бөгде шу қозғалтқыштағы дереу өшіріңіз оның хабарласыңыз авторландырылған сервистік орталыққа жөндеу үшін.
- Пайда болған жағдайда, бөгде шу редукторда дереу өшіріңіз оның хабарласыңыз өкілетті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Жағдайда сыналанып редуктордың қажет өкілетті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.

## ЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРИ

### ЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРИ

Ақаулық	Себебі	Шешім
Қозғалтқыш іске қосылмаса.	Жоқ тамақтану.	Жағдайын тексеріңіз сымдар мен ток көзінен.
	Бас тарту сақтық түймелер.	Хабарласыңыз шеберхана бар өкілеттіктері өндіруші.
	Жұмыс істеп кетпеген реле қызып.	Азайтыңыз теренәндігін топырақ өңдеу. Жойыңыз бөгде материалдар. Тым тығыз топырақ. Азайтыңыз теренәндігін өңдеу және баяу сезімталдығын реттеу бүйім кезекпен алға және артқа. Қайта қосуға рұқсат етіледі арқылы 15 минут.
Шамадан тыс немесе нетипичный шу.	Ұстап фрезы.	Өшіріліз бүйім беріңіз, оған тоқтау. Жойыңыз бөгде заттар.
	Болмауы майлау.	Хабарласыңыз дилеріне.
	Әлсіреуі болтты қосылыстар.	Жылдамдату және мұның. Егер шу қалды, хабарласыңыз өкілетті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
Шамадан тыс діріл.	Тым үлкен теренәндігі топырақ өңдеу.	Ауыстырыңыз фрезы немесе хабарласыңыз шеберхана, үәкілетті дайындаушы.
	Тым үлкен теренәндігі топырақ өңдеу.	Орнатыңыз дұрыс теренәндігі.
Жұмыс тиімділігінің төмендігі.	Тым кіші теренәндігі топырақ өңдеу.	Орнатыңыз дұрыс теренәндігі.
	Шамадан тыс тозуы фрезы.	Ауыстырыңыз фрезу немесе хабарласыңыз шеберхана, үәкілетті дайындаушы.

БАРЛЫҚ ҚЫЗЫҚТЫРҒАН САУАЛДАР БОЙЫНША СЕРВИСТІК ОРТАЛЫҚҚА НЕМЕСЕ САУДА МАРКАСЫНЫҢ ЖАҚЫН МАҢДАҒЫ ДИЛЕРИНЕ ЖҮГІНІҢІЗ.

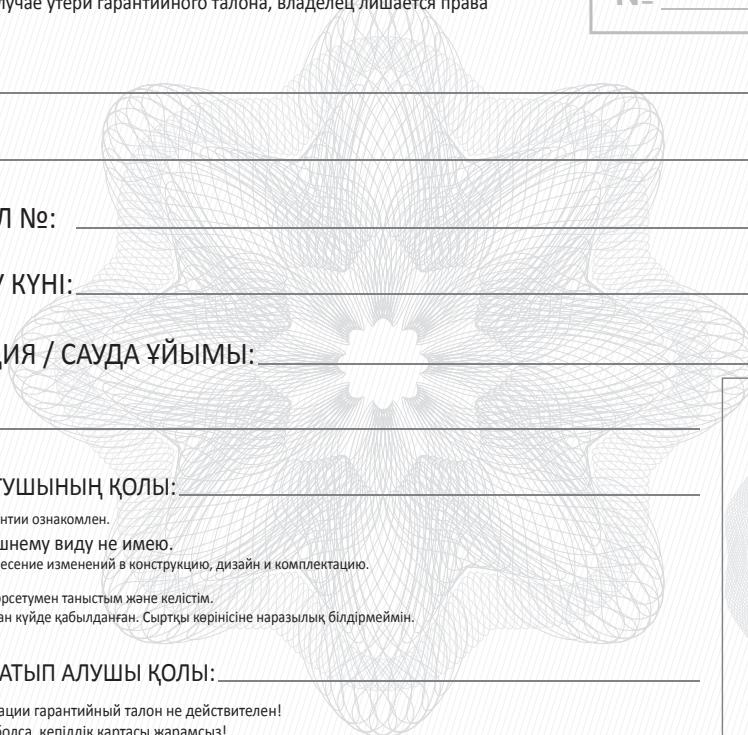


PATRIOT

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретённого инструмента. Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоймость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона, владелец лишается права на гарантийное обслуживание.

№



ИЗДЕЛИЕ / ҚҰРАЛ:

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ:

ЗАВОДСКОЙ № / ҚҰРАЛ №:

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ:

ТОРГОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ / САУДА ҰЙЫМЫ:

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА / САТУШЫНЫҢ ҚОЛЫ:

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Претензии к комплектации и внешнему виду не имею.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию.

Кепілдік шарттары және кепілдікті қызмет көрсетүмен таныстым және келістім.

Құрал жарапты және толықынша жинақталған күйде қабылданған. Сыртқы көрінісіне наразылық билдірмеймін.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫ ҚОЛЫ:

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

Сауда ұйымының мөрі немесе мөрі жоқ болса, кепілдік картасы жарамсыз!



ШТАМП ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
БАСЫП ШЫГАРУ ҮШІН ОРЫН

# **PATRIOT**

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА / КЕПІЛДЕМЕ МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

- Гарантийный срок эксплуатации бензинового, электрического и аккумуляторного инструмента PATRIOT кроме модулей в п.2 и п.3 (без аксессуаров и принадлежностей) составляет **24 (двадцать четыре) месяца** со дня продажи розничной сети.
  - Гарантийный срок эксплуатации Бензиновых генераторов PATRIOT серии GP (кроме моделей GP 910 и GP 1510 и генераторов инверторного типа) составляет **36 (тридцать шесть) месяцев** и 500 моточасов работы со дня продажи розничной сети.
  - Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет **12 (двенадцать) месяцев** со дня продажи розничной сети для бензинового, электрического и аккумуляторного инструмента торговой марки PATRIOT серии THE ONE, MAXPOWER, MAXWELDER, триммеров электрических PATRIOT с нижним расположением двигателя, насосов PATRIOT.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ

1. Наличие товарного или кассового чека и гарантитного талона с указанием заводского (серийного) номера инструмента, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
  2. Предоставление неиспользованного инструмента в чистом виде.
  3. Гарантитный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантитном талоне.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ

- При неправильном и нечетком заполнении гарантитного талона;
  - На инструмент, у которого неразборчив или изменен серийный номер;
    - На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантитный период (не требуемые по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
    - На замену изношенного или поврежденного режущего оборудования;  - На неисправности, возникшие в результате несоблюдения о первоначальной неисправности;
  - На инструмент, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
  - На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
  - На неисправности, вызванные попаданием в инструмент иностранных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя инструмента;
  - На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигателя, трансформатора или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электропитания номинальному напряжению;
  - На неисправности, вызванные использованием некачественного бензина и топливной смеси, что ведет к выходу из строя цилиндро-поршневой группы;
  - На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
  - В случае использования моторного масла, не соответствующего квалификации, которое вызывает повреждение двигателя, уплотнительных колец, топливопроводов или топливного бака;
  - На дефекты и повреждения, возникшие в результате применения неправильно приготовленной топливной смеси;
  - На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с неустранимыми иными недостатками;
  - На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
  - На неисправности, вызванные работой на термозапое цели, что приводят к оплавлению корпуса;
  - На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
  - На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренным в Руководстве оператора [Инструкции по эксплуатации];
  - Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продажи изделия;
  - Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе.

**Гарантия не распространяется** на узлы и детали, являющиеся расходными, быстрознашивавшимися материалами, к которым относят: пильная цепь и лента, пильная цепь, сменительные муты, ведущие и ведомые звездочки, болты, гайки, куски, триммерные головки, направляющие ролики, защитные кожухи, приводные ремни и шланги, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления, элементы затяжки и крепления режущих органов, резиновые амортизаторы, резиновые уплотнители, детали механизма стартера, свечи зажигания, ленты торцов цепи, воздушный и топливный фильтры, крышка бака, включатель зажигания, рычаг воздушной заслонки, пружина спускника, узловые чехлы, червячные колеса, трости, провод питания, кнопка включения, солен и наконечники для полупальтов, сальники, резиновые прокладки и уплотнители, шланги, пистолеты, форсунки, кольца, насадки, пенопластиковые, аккумуляторы и т. д.

1. ПУ және Еңдерінен бензиді, электроды, аккумулятордың PATRIOT аспасын пайдалан кепілдік мәрзімі (аккумуляторлар мен асеккусорлардың) болшек сауда желісінде сатылған күннен бастап 24 жылар төрт ай.
  2. GP сериясының PATRIOT бензидін генераторларын пайдалан кепілдік мәрзімі (GP 910 және GP 1510 моделдерінен тыс) болшек сауда желісінде сатылған күннен бастап 36 отыз алты ай немесе 500 сағат жұмыс.
  3. PATRIOT маркасының THE ONE, MaxPower, MaxWelder серияларының бензиді, электроды және аккумулятордық аспалттарды, төмөнкі қозғалышты бар PATRIOT триммерлерін, PATRIOT сорғыларының пайдалану кепілдік мәрзімі болшек сауда желісінде сатылған күннен бастап 12 он екі ай.

**КЕПІЛДІК ЖӨНДЕУ ЖҰМЫСТАРЫ КЕЛЕСІ ЖАГДАЙЛАРДА ЖУЗЕГЕ АСЫРЫЛАДЫ:**

1. Тарал немесе каскыншы, түбіртк және қурайдалың зауыттық (сериялық) немілрлер, сату күні, тұтынушы қолы, сауда компаниясының мөрі қойыланған кепділден талапшының болып;
  2. Акапуы аспалты таза түрде беру;
  3. Кепділдің жаңемдік тектес осы кепділдің картасында көрсетілген мерзімдегі жүзеге асырылады.

КЕПІДЛІК КЫЗМЕТІ ҚАРАСТАРЫЛМАҒАН ЖАЕЛДАЙЛАР

- Кепіндік картасының дұрыс емес немесе анық емес толтырылуы;
  - Сериялық немір түсініксіз немесе әзгерілген курал;
  - Кепіндемен мәрзімдегі құралды аз бетімен а. жонде, белшектеу, тазалау және майлайдың салдары (пайдалану нұсқауларында талап етілген жағдайда), мысалы, корпустың белгілерінің бекітілген белгілерінде сынықтар;
  - Тозалған немесе зақымдалған кесетін жабықтың астындау;
  - Бастапқы ақаулар тұралы бальзамаланудан түнделдін ақаулар;
  - Қолдану қысымынан бұзу немесе басқа мақсаттарда қолданылған аспап;
  - Сыртық механикалық, жемір заттектер ықпалынан және жогары температура немесе жаңбыры, қар, жоғары ылғалдылық және басқа да сыртық факторлардан түнделдін ақаулар;
  - Бетен заттың түсінен түнделдін ақаулар, неміктурылай немесе нашар күтім натижесінде аспатының бузылуы;
  - Шамадан артын тиуе натижесінде пайдаланған ақаулар себебінен қозғалтышты, трансформатордың немесе басқа құрамадас блістердің жаңбырынан аспалы, сондай-ақ номидандырылған көрнекие электр жөнісі параметрлерінін сәйесе көлемдерінің салдары;
  - Цилиндрлік-поршнендиң толтырылған аспапынан;
  - Пұннұсқалы емес қосалы болып келетін шығынна ақелетін сапасын бензин және отын қосластың пайдаланудан түнделдін ақаулар;
  - Қозғалтышка, сакиналарға, отын желілеріне немесе отын бағие зақым көлтегерін сапасы сай көлемдің қозғалтыш майын пайдаланып;
  - Дұрыс дайындаған отын қосластың түнделдін ақаулар мен зақымдар;
  - Басқа жойылған ақаулармен пайдалану натижесінде пайда болытын енім ақаулар;
  - Автороландырылған сервистік орталық түрліларының, үйнұмдардың, техникалық қызмет көрсету және сыйндарлы везгерістер ингізу салдарынан түнделдін индейдердегі кемілшілік;
  - Қақбіктан, балықтан ақелетін тізбекtedе жеңеді жұмыс натижесінде пайда болған ақаулар;
  - Карындың пайдалану натижесінде еімдік және компоненттердің табиги тозуы;
  - Түзету, тазалау, мойдау, шынын материалдарын астындау, сондай-ақ мәрзімді техникалық қызмет көрсету және оператор нұсқауларынан (пайдалану нұсқаулары) көрсетілген басқа да іш-шаралар;
  - Фін салытланған деңде анытқалын мүмкін болған енім құрамының кемілшіліктері көлпідік нысанына кірмейді;
  - Жұмыс үзілдіктердің кисес мәрзімді блоктарту натижесінде белгілестердің истан шыны;

Кеплікде шыңыс материалдардан көрін төзгілген тораптар мен белгіліктер кірмейді. Олар мыналады қамтЫды: тібек және лента, ағаш тілек (пильный) шинкары, білсүрет мұғалдары, жетекші жаңа баскетбол үйрекшілер, буранада, сомындың, шүррілдер, тренинг бастиерлер, бағытшылар ауандауда, корабистиканың жемчагалар, жетек белгілі жыны төршілдер, шілді, блітер, ақыл аспаттар, фланец, бекіткіштер, пышактар, көріл элементтерінде жаңа мүшкің күнбекілтер, резеңе амортизаторлар, дөңгелек нығызылтандар, старттер мезанизмдері, белгіліктер, отдалың білтепер, тібек текешілі лентасы, ау жаңе отын суғылар, қабыл, тұтансу косымша, текешек тұтанса, ішінүү серпілес, қоміртек цекталар, буранадаған алғаншылар, арқанда, қуты сыны, жартылай автомотив шын шүмектер мен шүтшілтер, тызылдамалар, резеңе аралық қабыттар мен тызылдамалар, күшбеттер, тапшылалар, форсумдар, наїздалар, шумкеттер, кибек пәндерлер, акумуляторлар және барабар.

БОЛЕЕ ПОЛНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО СЕРВИСНЫМ ЦЕНТРАМ НАХОДИТСЯ НА САЙТЕ [WWW.ONLPATRIOT.COM](http://WWW.ONLPATRIOT.COM)

Единый телефон сервисной службы

**8-800-2222-768**

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #1**

(Заполняется сервисным центром)

Дата приема \_\_\_\_\_

вписать номер гарантийного талона

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Мастер (ФИО) \_\_\_\_\_



**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #2**

(Заполняется сервисным центром)

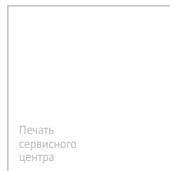
Дата приема \_\_\_\_\_

вписать номер гарантийного талона

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Мастер (ФИО) \_\_\_\_\_



**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #3**

(Заполняется сервисным центром)

Дата приема \_\_\_\_\_

вписать номер гарантийного талона

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Мастер (ФИО) \_\_\_\_\_



# PATRIOT

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Описание дефекта \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



Сервисный центр \_\_\_\_\_

Описание дефекта \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



Сервисный центр \_\_\_\_\_

Описание дефекта \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

1

2

3

ЕДИНЫЙ ТЕЛЕФОН СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ

**8-800-2222-768**

## РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРДІҢ ТҮСІНДІРМЕСІ

2018 / 12 / 12345678 / 0001

2018 – год производства  
өндірілген жылы



12 – месяц производства  
өндірілген айы

12345678 – код модели  
үлгі коды

0001 – индекс товара  
тауар индексі

### УСТРОЙСТВО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КУЛЬТИВАТОРА (ҚОПСЫТҚЫШ ҚҰРЫЛҒЫ) (Рис. 1 / 1 сурет)

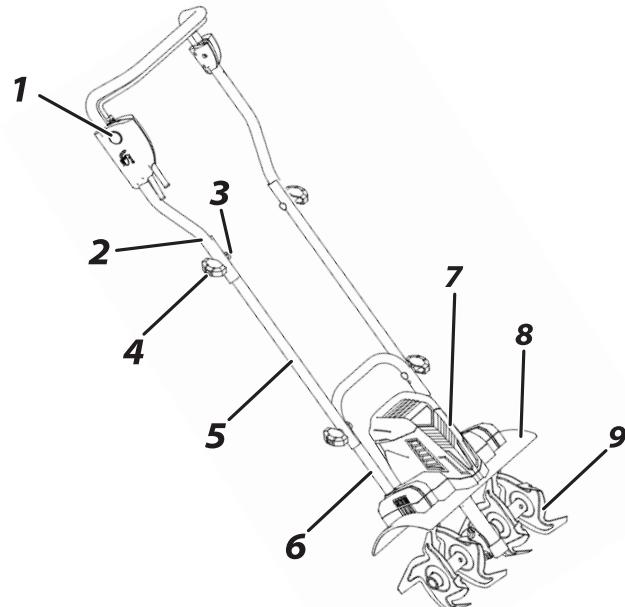
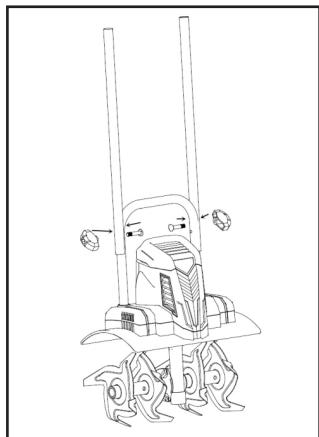


Рис. 1 / 1 Сур.

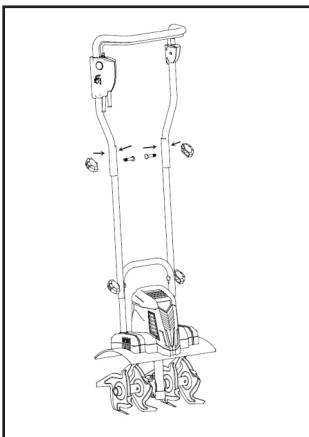
## ГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ И РИСУНКИ / ГРАФИКАЛЫҚ БЕЙНЕЛЕР ЖӘНЕ СУРЕТТЕР

**СБОРКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КУЛЬТИВАТОРА (ҚҰРАСТАЫРУ ҚОПСЫТҚЫШ) (Рис. 2-3 / 2-3 сурет)**

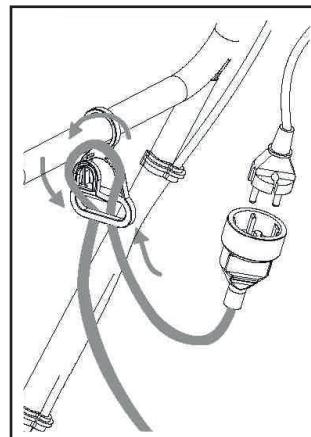
**ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КУЛЬТИВАТОРА (ІСКЕ ҚОСУ ЖӘНЕ ТОҚТАТУ ҚОПСЫТҚЫШ) (Рис. 4-5 / 4-5 сурет)**



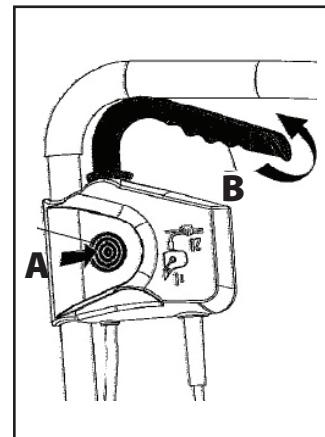
ШАГ 1 / 1 ҚАДАМ



ШАГ 2 / 2 ҚАДАМ



ШАГ 1 / 1 ҚАДАМ



ШАГ 2 / 2 ҚАДАМ

*Rис. 2 / 2 сурет*

*Rис. 3 / 3 сурет*

*Rис. 4 / 4 сурет*

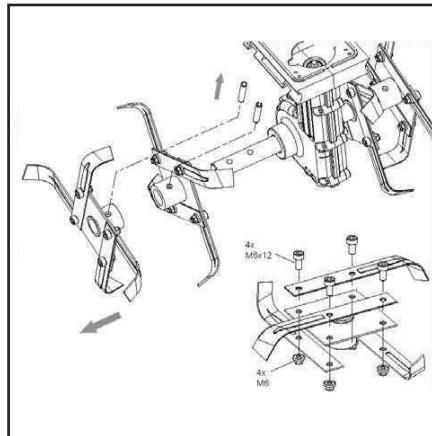
*Rис. 5 / 5 сурет*



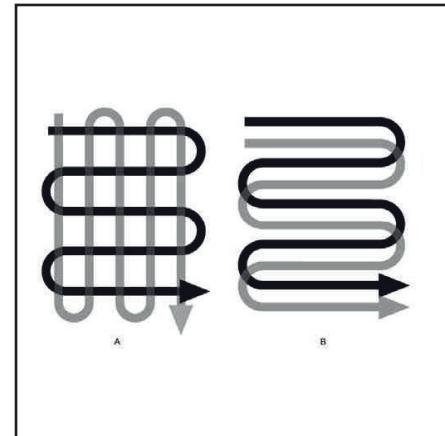
**ВНИМАНИЕ!** Для предотвращения повреждения рук при сборке и работе с культиватором надевайте защитные перчатки.  
**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Алдын алу үшін зақымданған кезде қолды құрастыру және жұмыс культиватором қорғаныс қолғаптарын киіңіз.

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ) (Рис. 6 / 6 сурет)**

**СОВЕТЫ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КУЛЬТИВАТОРА (КЕҢЕСТЕР ПРАКТИКАЛЫҚ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША ҚОПСЫТҚЫШ) (Рис. 7 / 7 сурет)**



*Рис. 6 / 6 сурет*



*Рис. 7 / 7 сурет*

**PATRIOT**

**КОМПЛЕКТАЦИЯ / ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ**

**КОМПЛЕКТАЦИЯ / ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ**

КУЛЬТИВАТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ / ЭЛЕКТРЛІ ҚОПСЫТҚЫШ

ФРЕЗЫ / ФРЕЗАЛАР

ИНСТРУКЦИЯ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ / НҰСҚАУЛЫҚ КЕПІЛДІК ТАЛОНЫМЕН

1 ШТ. / 1 ДАНА

1 КОМП. / 1 ЖИЫНТ.

1 ШТ. / 1 ДАНА





# PATRIOT

EAC

Вся текстовая информация, фотографии продукции, представленные в инструкции, под торговой маркой PATRIOT являются объектом авторского права компании Патриот, ООО. Любое использование фотографий, текстов, логотипа на территории РФ и стран СНГ без письменного разрешения компании Патриот, ООО запрещено.

Вся информация в инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию содержит самую актуальную информацию на момент печати издания. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, упаковку, дизайн, техническое сопровождение и комплектацию продукции без предварительного уведомления третьих лиц. По вопросам обслуживания и работы обращайтесь к официальному дилеру или в авторизованный сервисный центр.

## RUS КУЛЬТИВАТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

Предназначен для обработки почвы входящими в комплект фрезами.

Дата изготовления: первые 6 цифр серийного номера.

Гарантия: 2 года с даты продажи.

Срок службы: 5 лет.

Изготовитель: Нингбо Енерджи Павер Тулс Ко, ЛТД.

Адрес: Чхенцзя Цунь, Дунчжо Индастриал Зон 315157 Нингбо, Китай.

Уполномоченный представитель / импортер: ООО «СНВ Карго».

Адрес: 129329, Россия, г. Москва, ул. Колыбельская, д. 1, стр. 1, тел.: 8 (495) 902-51-51.

Представитель в Казахстане: ТОО «ПРАКТИКУМ».

Адрес: Республика Казахстан, г. Усть-Каменогорск, ул. Орджоникидзе, 46, тел.: 8 (7232) 26-37-76.

Страна происхождения: Китай.

Elektra 1000 (Apt. Elektra 1000-69E)

[www.onlypatriot.com](http://www.onlypatriot.com)

Напечатано для России и стран СНГ.

2018 © Patriot™

## KZ ЭЛЕКТРЛІ ҚОПСЫТҚЫШ

Культиватор арналған топырақты өңдеу кіретін жиынтығы фрезами.

Шығарылған күні: алғашқы 6 сан сериялық нөмірі.

Кепілдік: сатылған күннен бастап 2 жыл.

Қызымет ету мерзімі: 5 жыл.

Өндіруші: Нингбо Енерджи Павер Тулс Ко, ЛТД.

Мекенікай: Чхенцзя Цунь, Дунчжо Индастриал Зон 315157 Нингбо, Китай.

Жетекші: ООО «СНВ Карго».

Мекенікай: 129329, Россия, г. Москва, ул. Колыбельская, д. 1, стр. 1, тел.: 8 (495) 902-51-51.

Казақстандағы екілі: ТОО «ПРАКТИКУМ».

Мекенікай: Республика Казахстан, г. Усть-Каменогорск, ул. Орджоникидзе, 46, тел.: 8 (7232) 26-37-76.

Шығарылған елі: Китай.